

表 G20 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
安達	ACE	31-12-03	115,367	27,637	170	40	-	-	-	-	12,002	6,455	96,169	16,981
安聯保險	Allianz Insurance	31-12-03	2,274	751	93,896	76,114	-	-	5,706	640	12,433	3,687	147,628	29,341
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	(98)	(98)	-	-
American Home	American Home	30-11-03	237,530	28,130	86,026	8,292	-	-	381	1	67,351	6,355	329,332	3,466
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	30-11-03	414,608	410,162	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	30-11-03	103,163	100,062	-	-	-	-	-	-	-	-	23,377	22,740
星輝	Anglo Starlite	31-12-03	-	-	179,505	148,127	-	-	-	-	-	-	27	16
亞洲保險	Asia Insurance	31-12-03	41,592	35,967	72,127	58,556	-	-	6,703	1,422	22,092	9,610	180,220	88,559
忠利	A Generali	31-12-03	2,813	1,554	8,372	8,372	-	-	8,878	8,637	7,097	6,034	149,290	61,741
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	31-12-03	6,477	4,726	8,062	7,230	-	-	-	-	8,302	6,595	33,511	14,608
國衛 (香港)	AXA China (HK)	31-12-03	222,595	204,940	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
安盛保險	AXA General	31-12-03	81,504	69,455	126,905	112,420	-	-	28,022	774	23,370	16,410	232,870	48,079
安盛人壽	AXA Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA RE	AXA RE	31-12-03	2	2	-	-	-	-	2,860	2,483	-	-	25,357	18,537
中銀集團保險	BOC Group Insurance	31-12-03	107,939	101,724	423,350	343,574	-	-	18,652	14,831	49,459	35,822	296,633	198,913
銀業聯合	Bankers Alliance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,962	7,553
銀和再保	BC Re	31-12-03	510	479	26	26	-	-	38	38	780	733	6,582	6,147
藍十字	Blue Cross	31-12-03	398,496	362,362	2,670	2,129	-	-	7	3	3,245	1,672	53,095	34,878
BML	BML	20-2-03	-	-	-	-	-	-	5,419	4,695	-	-	-	-
保栢	BUPA	31-12-03	414,411	414,411	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
農銀	CAF	31-12-03	780	238	4,470	3,290	-	-	-	-	1,499	241	14,593	1,664
加洲保險	California Insurance	31-3-03	1,092	420	3,384	1,649	-	-	-	-	4,027	2,074	3,524	1,320
加拿大保險	Canadian Insurance	31-12-03	35	6	-	-	-	-	-	-	585	56	8,166	3,607
Centre Solutions	Centre Solutions	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
英傑華	CGU	31-12-03	68,431	57,891	93,220	86,186	-	-	1,171	1,004	60,569	53,627	205,069	138,913

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business									
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
安達	ACE	31-12-03	36,730	27,004	253,938	166,904	-	-	-	-	-	-	514,376	245,021
安聯保險	Allianz Insurance	31-12-03	25,414	24,319	42,375	16,849	1,035	135	-	-	3,574	3,574	334,335	155,410
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(98)	(98)
American Home	American Home	30-11-03	10,657	4,216	118,011	12,617	262,948	23,220	-	-	-	-	1,112,236	86,297
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	30-11-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	414,608	410,162
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	30-11-03	3,332	3,332	1,620	1,620	-	-	-	-	-	-	131,492	127,754
星輝	Anglo Starlite	31-12-03	273	273	30	15	-	-	-	-	-	-	179,835	148,431
亞洲保險	Asia Insurance	31-12-03	240,733	172,856	148,577	56,359	13,687	4,936	-	-	-	-	725,731	428,265
忠利	A Generali	31-12-03	7,801	7,108	19,746	11,184	28,194	7,614	-	-	-	-	232,191	112,244
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	31-12-03	39,467	35,802	9,221	8,322	493	301	-	-	-	-	105,533	77,584
國衛 (香港)	AXA China (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	222,595	204,940
安盛保險	AXA General	31-12-03	107,143	78,359	32,228	16,439	14,398	1,127	-	-	-	-	646,440	343,063
安盛人壽	AXA Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA RE	AXA RE	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,219	21,022
中銀集團保險	BOC Group Insurance	31-12-03	466,394	372,810	97,083	39,688	2,681	1,054	-	-	-	-	1,462,191	1,108,416
銀業聯合	Bankers Alliance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,962	7,553
銀和再保	BC Re	31-12-03	-	-	12,492	11,082	107	107	8,063	6,634	17,661	16,125	46,259	41,371
藍十字	Blue Cross	31-12-03	36,528	29,181	7,661	4,529	221	92	-	-	-	-	501,923	434,846
BML	BML	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,419	4,695
保栢	BUPA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	414,411	414,411
農銀	CAF	31-12-03	7,223	5,307	5,352	1,681	611	352	-	-	-	-	34,528	12,773
加洲保險	California Insurance	31-3-03	4,833	1,710	1,002	199	13	-	-	-	-	-	17,875	7,372
加拿大保險	Canadian Insurance	31-12-03	-	-	-	-	31	12	-	-	-	-	8,817	3,681
Centre Solutions	Centre Solutions	31-12-03	-	-	-	-	107,728	36,162	-	-	-	-	107,728	36,162
英傑華	CGU	31-12-03	88,918	80,980	29,654	26,013	1,136	856	-	-	-	-	548,168	445,470

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
法國敬邦	GAN	31-12-03	51,567	2,874	7,753	6,411	-	-	1,875	894	3,450	2,875	16,617	8,724
GE Frankona Re	GE Frankona Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	338	319	(43)	(43)	1,167	1,249
德國格寧	Gerling	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	168	102	4,997	606
Groupama Transport	Groupama Transport	31-12-03	-	-	-	-	-	-	66,255	59,889	-	-	-	-
GT Insurance	GT Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
恒生保險	Hang Seng Insurance	31-12-03	126,002	108,662	51,719	44,729	-	-	386	247	38,713	33,485	188,966	131,218
Hannover Re	Hannover Re	31-12-03	56,329	28,144	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
恒福	Hartford Fire	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hartford Steam	Hartford Steam	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
香港按揭	HKMC	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HK Re	HK Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
滙豐保險	HSBC Insurance	31-12-03	202,445	181,446	114,490	100,883	512	80	3,484	946	74,520	61,084	302,881	176,521
滙豐醫療	HSBC Medical	31-12-03	405,282	404,690	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intercargo	Intercargo	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
澄心	Jerneh	31-12-03	13,763	8,463	8,983	7,013	-	-	338	-	298	163	17,439	3,390
德國科隆再保險	Cologne Re	31-12-03	777	777	4,002	4,002	-	-	3,271	3,271	5,890	5,890	21,653	21,653
工安	Kono	31-12-03	173	28	-	-	-	-	-	-	12	8	10,520	2,505
利寶國際	Liberty Int'l	31-12-03	114,997	96,927	21,373	16,588	-	-	381	340	7,567	6,582	38,104	9,777
廖創興	Liu Chong Hing	31-12-03	1,736	286	1,349	420	-	-	367	29	1,270	826	18,333	10,548
勞合社	Lloyd's	31-12-03	3,721	2,536	28,365	22,317	-	-	20,907	12,715	6,545	4,701	49,511	28,865
London Steam-Ship	London Steam-Ship	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
聯益	Lun Yick	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45	14
Malayan (HK)	Malayan (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Malayan Int'l	Malayan Int'l	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
閩信	Min Xin	31-12-03	4,375	4,209	33,384	24,818	-	-	-	-	245	55	1,386	572

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business									
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
法國敬邦	GAN	31-12-03	17,969	14,866	3,917	2,756	134	42	-	-	-	-	103,282	39,442
GE Frankona Re	GE Frankona Re	31-12-03	-	-	14,015	13,468	50	50	48,247	47,643	27,530	23,542	91,304	86,228
德國格寧	Gerling	31-12-03	-	-	12,302	7,560	6,960	(291)	-	-	-	-	24,427	7,977
Groupama Transport	Groupama Transport	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	66,255	59,889
GT Insurance	GT Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
恒生保險	Hang Seng Insurance	31-12-03	57,977	45,658	39,015	32,193	7,235	3,120	-	-	2,667	2,667	512,680	401,979
Hannover Re	Hannover Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56,329	28,144
恒福	Hartford Fire	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hartford Steam	Hartford Steam	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
香港按揭	HKMC	31-12-03	-	-	-	-	194,339	67,115	-	-	-	-	194,339	67,115
HK Re	HK Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
滙豐保險	HSBC Insurance	31-12-03	87,516	66,635	37,980	34,242	31,102	5,984	-	-	1,494	1,460	856,424	629,281
滙豐醫療	HSBC Medical	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	405,282	404,690
Intercargo	Intercargo	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
澄心	Jerneh	31-12-03	8,278	6,467	15,976	1,239	2,893	336	-	-	-	-	67,968	27,071
德國科隆再保險	Cologne Re	31-12-03	-	-	134,757	134,757	208	208	-	-	-	-	170,558	170,558
工安	Kono	31-12-03	99,344	87,043	2,174	963	625	65	-	-	-	-	112,848	90,612
利寶國際	Liberty Int'l	31-12-03	50,310	38,561	24,101	13,418	5,586	772	-	-	-	-	262,419	182,965
廖創興	Liu Chong Hing	31-12-03	5,303	3,943	4,565	3,070	1,395	939	-	-	-	-	34,318	20,061
勞合社	Lloyd's	31-12-03	101,469	67,081	38,028	25,140	-	-	-	-	-	-	248,546	163,355
London Steam-Ship	London Steam-Ship	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
聯益	Lun Yick	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45	14
Malayan (HK)	Malayan (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	1,520	1,417	1,520	1,417
Malayan Int'l	Malayan Int'l	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
閩信	Min Xin	31-12-03	4,228	3,927	63	36	3	3	-	-	-	-	43,684	33,620

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
Insurer	Insurer		毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
民安	Ming An	31-12-03	58,156	51,812	302,248	210,617	4,453	157	121,674	61,378	57,999	47,318	173,188	61,324
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	31-12-03	16,335	15,620	5,543	4,163	-	-	-	-	91,179	64,217	29,112	5,147
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	31-12-03	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Munich Re	Munich Re	31-12-03	36,940	36,940	127,754	127,754	18	18	(2,557)	(2,557)	82,547	82,547	637,334	637,334
國民	National Insurance	31-3-03	-	(13)	(247)	(13,817)	-	-	-	(23)	62	(493)	(41)	(385)
National Union	National Union	30-11-03	34,795	30,943	9,121	9,121	-	-	-	-	-	-	4,422	3,812
安泰保險	ING General	31-12-03	70,692	69,052	34,823	32,950	-	-	2,152	1,724	14,921	13,146	28,919	5,097
New Hampshire	New Hampshire	30-11-03	33,755	33,755	9,950	9,950	-	-	1	1	6,355	6,355	10,031	4,159
新印度	New India	31-3-03	128	104	34,559	29,232	-	-	-	-	3,288	3,288	769	413
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	31-12-03	2,632	2,417	16,880	14,658	-	-	-	-	51,287	43,799	21,993	12,496
日本興亞	Nipponkoa	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	86	86	141	68
日生同和損害保險	Nissay Dowa	31-3-03	393	385	170	159	-	-	-	-	1,436	1,243	744	702
樂民	Norman	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華聯	Overseas Union	31-12-03	1,523	1,004	-	-	-	-	-	-	753	586	3,994	1,850
太平洋保險	Pacific Insurance	31-12-03	195	75	255,926	185,846	-	-	349	177	1,319	693	3,175	1,409
寶豐	Pafoong	31-12-03	1,913	1,328	3,186	2,952	-	-	31	28	7,352	7,015	12,564	11,625
PartnerRe	PartnerRe	31-12-03	-	-	8,163	8,163	-	-	3,098	3,098	-	-	19,800	19,800
中國人保 (香港)	PICC (HK)	31-12-03	430	146	12,362	10,289	-	-	11,159	1,271	10,325	7,538	41,475	15,596
信孚保險	Pioneer	31-12-03	647	280	21,905	18,274	4,634	128	11,120	501	1,850	1,430	5,538	2,714
PMI Mortgage	PMI Mortgage	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
英國保誠	Prudential (UK)	31-12-03	144,714	95,757	13,381	11,393	-	-	-	-	3,257	1,446	38,533	27,181
昆士蘭聯保	QBE HKSI	31-12-03	86,243	85,047	150,168	118,398	-	-	29,454	7,813	25,781	23,768	100,190	88,228
Red Sea	Red Sea	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華人信誠	Reliance HKCB	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	31-12-03	29,770	26,530	21,491	20,236	-	-	1,067	531	8,312	7,132	73,393	39,472

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business									
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
民安	Ming An	31-12-03	218,564	113,035	56,603	28,552	376	57	-	-	-	-	993,261	574,250
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	31-12-03	24,245	20,222	7,430	1,456	4,326	538	-	-	-	-	178,170	111,363
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
Munich Re	Munich Re	31-12-03	-	-	128,204	128,204	8,339	8,339	-	-	-	-	1,018,579	1,018,579
國民	National Insurance	31-3-03	(4,204)	(10,634)	(5,022)	(5,797)	-	-	-	-	-	-	(9,452)	(31,162)
National Union	National Union	30-11-03	90,984	12,783	5,733	5,733	31,543	25,542	-	-	-	-	176,598	87,934
安泰保險	ING General	31-12-03	40,827	36,919	7,663	6,744	265	7	-	-	-	-	200,262	165,639
New Hampshire	New Hampshire	30-11-03	-	-	20,199	20,199	29,175	27,864	-	-	-	-	109,466	102,283
新印度	New India	31-3-03	387	337	41	37	542	542	-	-	-	-	39,714	33,953
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	31-12-03	4,409	3,858	14,184	10,800	618	206	-	-	-	-	112,003	88,234
日本興亞	Nipponkoa	31-3-03	2	2	5	5	(1)	(1)	-	-	-	-	233	160
日生同和損害保險	Nissay Dowa	31-3-03	833	576	158	156	30	23	-	-	-	-	3,764	3,244
樂民	Norman	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華聯	Overseas Union	31-12-03	3,456	3,279	754	654	-	-	-	-	-	-	10,480	7,373
太平洋保險	Pacific Insurance	31-12-03	33,960	22,516	3,650	2,944	123	13	-	-	-	-	298,697	213,673
寶豐	Pafoong	31-12-03	3,214	2,932	872	835	763	708	-	-	-	-	29,895	27,423
PartnerRe	PartnerRe	31-12-03	-	-	74,442	74,442	640	640	-	-	-	-	106,143	106,143
中國人保 (香港)	PICC (HK)	31-12-03	18,563	8,152	5,694	4,697	98	46	-	-	-	-	100,106	47,735
信孚保險	Pioneer	31-12-03	18,905	15,772	4,083	3,113	173	95	-	-	-	-	68,855	42,307
PMI Mortgage	PMI Mortgage	31-12-03	-	-	-	-	60,577	60,577	-	-	-	-	60,577	60,577
英國保誠	Prudential (UK)	31-12-03	38,081	32,083	5,517	3,833	12,743	6,379	-	-	-	-	256,226	178,072
昆士蘭聯保	QBE HKSI	31-12-03	234,454	91,820	90,937	55,056	7,110	731	-	-	-	-	724,337	470,861
Red Sea	Red Sea	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華人信誠	Reliance HKCB	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	31-12-03	37,630	35,495	11,020	10,106	5,512	1,889	-	-	1	1	188,196	141,392

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
Insurer	Insurer		毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
瑞士再保險	Swiss Re	31-12-03	53,368	53,368	12,211	12,211	1,627	1,627	46,624	46,624	12,762	12,762	481,286	481,286
法國再保險	SCOR Re	31-12-03	311	244	3,891	2,138	-	-	2,237	1,456	772	664	90,572	50,880
先施保險	Sincere Insurance	28-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	108	34
Sompo Japan	Sompo Japan	31-12-03	18,059	13,234	3,625	2,980	-	-	383	383	50,869	33,998	90,832	63,841
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Paul	St. Paul	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
健峯	Summit	31-3-03	15,079	14,859	2,146	1,856	-	-	-	-	859	396	22,707	3,206
SA & London Insurance	SA & London Insurance	31-12-03	3,912	2,571	108,663	47,718	-	-	8,083	4,281	30,510	14,868	75,839	20,484
新鴻基	Sun Hung Kai	30-6-03	4,969	3,084	16,222	13,036	-	-	-	-	300	19	89,830	3,517
先寶	Symbol	28-2-03	307	305	-	-	-	-	-	-	-	-	877	66
泰加	Target	31-12-03	-	-	120,926	90,695	-	-	-	-	-	-	-	-
聯運保賠協會	TT Club	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,018	1,920
東亞再保險	Toa Re	31-3-03	10,923	10,657	123,111	120,115	821	801	13,629	13,310	24,265	23,881	345,403	319,393
東京海上火災 (日本)	TMF	31-3-03	47	47	-	-	-	-	-	-	1,843	1,843	2,675	2,472
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	31-12-03	47,998	47,578	12,712	12,244	-	-	790	-	67,942	60,484	54,615	44,108
遠洋	Trans-Ocean	31-12-03	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	221	75
Transatlantic Re	Transatlantic Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57,511	50,517
三聯	Trinity	31-12-03	1,069	553	95,358	83,233	-	-	-	-	744	323	2,292	1,023
德高	Tugu	31-12-03	1,255	853	29,702	25,173	(27)	(9)	19,653	7,826	8,798	3,069	61,818	12,135
建安	United Builders	31-12-03	29	12	-	-	-	-	-	-	-	-	921	224
United Guaranty	United Guaranty	30-11-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	20-2-03	-	-	-	-	-	-	18,127	4,479	-	-	-	-
大華	UOB	31-12-03	166	4	68	6	-	-	-	-	25	16	1,991	582
Pohjola Non-Life	Pohjola Non-Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
West of England	West of England	20-2-03	-	-	-	-	-	-	233,188	211,677	-	-	-	-

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business									
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
瑞士再保險	Swiss Re	31-12-03	-	-	308,848	308,848	4,283	4,283	-	-	-	-	921,009	921,009
法國再保險	SCOR Re	31-12-03	-	-	35,306	23,247	-	(16)	-	-	8,835	5,813	141,924	84,426
先施保險	Sincere Insurance	28-2-03	490	490	-	-	-	-	-	-	-	-	598	524
Sompo Japan	Sompo Japan	31-12-03	9,161	6,717	17,475	11,530	4,477	3,873	11,831	11,831	37,474	32,512	244,186	180,899
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Paul	St. Paul	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
健峯	Summit	31-3-03	57,088	46,105	9,061	6,422	1,310	795	-	-	-	-	108,250	73,639
SA & London Insurance	SA & London Insurance	31-12-03	126,342	86,532	24,600	17,290	15,759	4,687	-	-	-	-	393,708	198,431
新鴻基	Sun Hung Kai	30-6-03	274,942	109,621	44,490	12,435	5,603	226	-	-	-	-	436,356	141,938
先寶	Symbol	28-2-03	2,740	2,740	225	223	3	1	-	-	-	-	4,152	3,335
泰加	Target	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120,926	90,695
聯運保賠協會	TT Club	31-12-03	-	-	343,004	34,554	-	-	-	-	-	-	354,022	36,474
東亞再保險	Toa Re	31-3-03	-	-	38,453	37,516	6,270	6,117	-	-	-	-	562,875	531,790
東京海上火災 (日本)	TMF	31-3-03	-	-	95	95	-	-	-	-	-	-	4,660	4,457
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	31-12-03	33,975	30,715	12,278	11,027	-	-	-	-	-	-	230,310	206,156
遠洋	Trans-Ocean	31-12-03	-	-	4	1	-	-	-	-	-	-	228	77
Transatlantic Re	Transatlantic Re	31-12-03	-	-	1,012	1,012	-	-	7,434	4,174	27,533	27,533	93,490	83,236
三聯	Trinity	31-12-03	-	-	499	435	-	-	-	-	-	-	99,962	85,567
德高	Tugu	31-12-03	48,162	40,354	6,312	4,344	2,556	1,267	312	312	26,459	26,459	205,000	121,783
建安	United Builders	31-12-03	240,038	151,909	23,564	7,886	588	466	-	-	-	-	265,140	160,497
United Guaranty	United Guaranty	30-11-03	-	-	-	-	53,019	53,019	-	-	-	-	53,019	53,019
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	20-2-03	1,590	393	-	-	-	-	-	-	-	-	19,717	4,872
大華	UOB	31-12-03	245	37	106	12	-	-	-	-	-	-	2,601	657
Pohjola Non-Life	Pohjola Non-Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
West of England	West of England	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	233,188	211,677

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
曉莊	William S.T. Lee	31-12-03	12,117	847	-	-	-	-	-	-	10	10	888	(1)
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	31-12-03	3,288	1,841	1,824	1,733	-	-	10	10	1,574	1,454	9,556	7,839
永隆	Wing Lung	31-12-03	18,773	5,441	90,701	77,238	-	-	1,409	1,244	6,439	3,159	75,690	39,671
永安	Wing On	31-12-03	(32)	(14)	(4)	(1,260)	-	-	-	-	198	188	60	(15)
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
環球	World-Wide	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XL Insurance	XL Insurance	31-12-03	116	172	279	(68)	-	-	-	-	4,425	639	69,164	9,237
蘇黎世保險	Zurich Insurance	31-12-03	20	15	124	116	-	-	-	-	162	153	48	34
蘇黎世 (亞洲)	Zurich (Asia)	31-12-03	7,274	5,043	55,364	45,839	-	-	226	212	15,641	10,360	62,145	35,874
總額 Total			4,336,517	3,617,231	3,308,099	2,620,805	12,451	3,215	748,014	483,958	1,132,661	835,786	6,176,701	3,519,450

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business									
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
曉莊	William S.T. Lee	31-12-03	-	-	1,922	-	-	-	-	-	-	-	14,937	856
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	31-12-03	1,852	1,693	983	957	472	466	-	-	-	-	19,559	15,993
永隆	Wing Lung	31-12-03	418,915	355,111	105,303	76,122	3,818	1,828	-	-	-	-	721,048	559,814
永安	Wing On	31-12-03	(702)	(14,575)	51	(1,365)	-	-	-	-	-	-	(429)	(17,041)
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
環球	World-Wide	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10	10	10
XL Insurance	XL Insurance	31-12-03	1,214	596	53,060	1,982	-	-	-	-	-	-	128,258	12,558
蘇黎世保險	Zurich Insurance	31-12-03	6	5	4	4	21	21	-	-	-	-	385	348
蘇黎世 (亞洲)	Zurich (Asia)	31-12-03	26,687	22,905	22,841	10,405	11,309	5,102	-	-	-	-	201,487	135,740
總額 Total			4,415,811	3,119,552	2,876,162	1,801,052	1,123,900	474,393	221,577	189,189	413,965	380,416	24,765,858	17,045,047

表 G20 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

表 G20b 直接業務 Table G20b Direct Business		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods In Transit		財產損壞 Property Damage	
保險公司 Insurer			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
安達	ACE	31-12-03	112,150	26,673	170	40	-	-	-	-	5,822	2,227	44,289	6,431
安聯保險	Allianz Insurance	31-12-03	2,219	718	93,624	75,843	-	-	5,685	633	10,933	3,374	120,285	27,752
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
American Home	American Home	30-11-03	233,522	27,701	62,390	5,778	-	-	373	-	62,045	5,895	173,555	2,141
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	30-11-03	414,444	409,998	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	30-11-03	69,171	66,167	-	-	-	-	-	-	-	-	23,377	22,740
星輝	Anglo Starlite	31-12-03	-	-	179,505	148,127	-	-	-	-	-	-	27	16
亞洲保險	Asia Insurance	31-12-03	38,998	33,610	67,632	54,067	-	-	5,477	562	16,908	4,759	131,409	55,363
忠利	A Generali	31-12-03	1,285	1,200	678	678	-	-	3,335	3,288	5,805	4,642	62,278	24,511
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	31-12-03	6,313	4,563	7,726	6,925	-	-	-	-	8,294	6,587	33,273	14,481
國衛 (香港)	AXA China (HK)	31-12-03	222,595	204,940	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
安盛保險	AXA General	31-12-03	80,980	68,968	108,474	95,653	-	-	28,002	757	22,724	16,197	139,819	38,871
安盛人壽	AXA Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA RE	AXA RE	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
中銀集團保險	BOC Group Insurance	31-12-03	107,871	101,676	423,338	343,564	-	-	13,446	10,572	49,248	35,836	295,170	198,325
銀業聯合	Bankers Alliance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,962	7,553
銀和再保	BC Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
藍十字	Blue Cross	31-12-03	398,244	362,110	2,670	2,129	-	-	7	3	3,245	1,672	52,993	34,874
BML	BML	20-2-03	-	-	-	-	-	-	5,419	4,695	-	-	-	-
保栢	BUPA	31-12-03	391,843	391,843	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
農銀	CAF	31-12-03	675	202	4,340	3,186	-	-	-	-	1,378	216	8,462	1,141
加洲保險	California Insurance	31-3-03	1,092	420	3,384	1,649	-	-	-	-	4,027	2,074	2,708	926
加拿大保險	Canadian Insurance	31-12-03	25	4	-	-	-	-	-	-	199	27	4,187	1,283
Centre Solutions	Centre Solutions	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
英傑華	CGU	31-12-03	67,906	57,406	65,245	59,720	-	-	1,149	984	57,965	51,180	191,549	129,145

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

表 G20b 直接業務		Table G20b Direct Business									
保險公司	Insurer	財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		總額 Total		
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business		毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	
毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross					淨額 Net
安達	ACE	31-12-03	36,730	27,004	247,863	161,447	-	-	447,024	223,822	
安聯保險	Allianz Insurance	31-12-03	25,414	24,319	37,390	13,367	368	113	295,918	146,119	
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
American Home	American Home	30-11-03	10,657	4,216	110,494	5,200	205,758	17,650	858,794	68,581	
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	30-11-03	-	-	-	-	-	-	414,444	409,998	
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	30-11-03	3,332	3,332	1,620	1,620	-	-	97,500	93,859	
星輝	Anglo Starlite	31-12-03	273	273	30	15	-	-	179,835	148,431	
亞洲保險	Asia Insurance	31-12-03	240,733	172,856	127,798	39,234	5,573	1,300	634,528	361,751	
忠利	A Generali	31-12-03	7,801	7,108	11,784	7,412	9,808	3,033	102,774	51,872	
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	31-12-03	39,467	35,802	8,942	8,069	485	298	104,500	76,725	
國衛 (香港)	AXA China (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	222,595	204,940	
安盛保險	AXA General	31-12-03	107,143	78,359	26,115	14,193	5,830	1,064	519,087	314,062	
安盛人壽	AXA Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA RE	AXA RE	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
中銀集團保險	BOC Group Insurance	31-12-03	466,394	372,810	64,732	20,115	1,860	497	1,422,059	1,083,395	
銀業聯合	Bankers Alliance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	9,962	7,553	
銀和再保	BC Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
藍十字	Blue Cross	31-12-03	36,528	29,181	7,661	4,529	221	92	501,569	434,590	
BML	BML	20-2-03	-	-	-	-	-	-	5,419	4,695	
保栢	BUPA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	391,843	391,843	
農銀	CAF	31-12-03	7,223	5,307	4,126	1,050	186	73	26,390	11,175	
加洲保險	California Insurance	31-3-03	4,833	1,710	997	194	13	-	17,054	6,973	
加拿大保險	Canadian Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	4,411	1,314	
Centre Solutions	Centre Solutions	31-12-03	-	-	-	-	107,728	36,162	107,728	36,162	
英傑華	CGU	31-12-03	88,918	80,980	28,112	24,581	1,095	817	501,939	404,813	

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

表 G20b 直接業務 Table G20b Direct Business		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods In Transit		財產損壞 Property Damage	
保險公司 Insurer	Insurer		毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
法國敬邦	GAN	31-12-03	51,563	2,870	7,751	6,410	-	-	2,037	894	3,654	2,855	12,555	7,647
GE Frankona Re	GE Frankona Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
德國格寧	Gerling	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	157	90	1,568	670
Groupama Transport	Groupama Transport	31-12-03	-	-	-	-	-	-	22,312	21,774	-	-	-	-
GT Insurance	GT Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
恒生保險	Hang Seng Insurance	31-12-03	117,846	101,082	49,888	43,049	-	-	386	247	38,252	33,060	179,734	126,873
Hannover Re	Hannover Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
恒福	Hartford Fire	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hartford Steam	Hartford Steam	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
香港按揭	HKMC	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HK Re	HK Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
滙豐保險	HSBC Insurance	31-12-03	196,211	179,787	113,712	100,105	512	80	3,332	893	72,976	60,042	285,385	174,479
滙豐醫療	HSBC Medical	31-12-03	402,630	402,048	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intercargo	Intercargo	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
澄心	Jerneh	31-12-03	13,375	8,407	8,983	7,013	-	-	338	-	271	145	14,202	2,981
德國科隆再保險	Cologne Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
工安	Kono	31-12-03	172	28	-	-	-	-	-	-	12	8	10,453	2,459
利寶國際	Liberty Int'l	31-12-03	114,920	96,886	21,302	16,518	-	-	353	315	7,432	6,461	34,024	8,169
廖創興	Liu Chong Hing	31-12-03	1,732	283	1,349	420	-	-	1	1	1,270	826	17,322	9,762
勞合社	Lloyd's	31-12-03	3,721	2,536	28,365	22,317	-	-	20,303	12,348	6,111	4,390	40,434	23,573
London Steam-Ship	London Steam-Ship	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
聯益	Lun Yick	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45	14
Malayan (HK)	Malayan (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Malayan Int'l	Malayan Int'l	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
閩信	Min Xin	31-12-03	4,375	4,209	33,384	24,818	-	-	-	-	245	55	1,386	572

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		總額 Total	
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business					
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
法國敬邦	GAN	31-12-03	17,969	14,866	3,357	2,566	130	42	99,016	38,150
GE Frankona Re	GE Frankona Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
德國格寧	Gerling	31-12-03	-	-	2,930	1,244	6,609	337	11,264	2,341
Groupama Transport	Groupama Transport	31-12-03	-	-	-	-	-	-	22,312	21,774
GT Insurance	GT Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
恒生保險	Hang Seng Insurance	31-12-03	57,977	45,658	16,106	12,680	2,856	1,801	463,045	364,450
Hannover Re	Hannover Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
恒福	Hartford Fire	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
Hartford Steam	Hartford Steam	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
香港按揭	HKMC	31-12-03	-	-	-	-	194,339	67,115	194,339	67,115
HK Re	HK Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
滙豐保險	HSBC Insurance	31-12-03	87,516	66,635	35,447	31,709	29,315	5,792	824,406	619,522
滙豐醫療	HSBC Medical	31-12-03	-	-	-	-	-	-	402,630	402,048
Intercargo	Intercargo	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
澄心	Jerneh	31-12-03	8,278	6,467	15,916	1,230	2,335	249	63,698	26,492
德國科隆再保險	Cologne Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
工安	Kono	31-12-03	99,344	87,043	2,174	963	625	65	112,780	90,566
利寶國際	Liberty Int'l	31-12-03	50,310	38,561	18,417	9,036	5,299	736	252,057	176,682
廖創興	Liu Chong Hing	31-12-03	5,303	3,943	2,064	743	521	65	29,562	16,043
勞合社	Lloyd's	31-12-03	101,469	67,081	38,028	25,140	-	-	238,431	157,385
London Steam-Ship	London Steam-Ship	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-
聯益	Lun Yick	31-12-03	-	-	-	-	-	-	45	14
Malayan (HK)	Malayan (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
Malayan Int'l	Malayan Int'l	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
閩信	Min Xin	31-12-03	4,228	3,927	63	36	3	3	43,684	33,620

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

表 G20b 直接業務 Table G20b Direct Business		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods In Transit		財產損壞 Property Damage	
保險公司 Insurer			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
民安	Ming An	31-12-03	57,533	51,195	301,411	209,780	4,453	157	119,284	60,869	54,999	44,917	158,381	49,352
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	31-12-03	16,227	15,515	4,403	4,145	-	-	-	-	87,888	62,408	20,148	3,621
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	31-12-03	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Munich Re	Munich Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
國民	National Insurance	31-3-03	-	(13)	(247)	(13,817)	-	-	-	(23)	62	(493)	(44)	(387)
National Union	National Union	30-11-03	6,420	2,568	-	-	-	-	-	-	-	-	(39)	(3)
安泰保險	ING General	31-12-03	70,447	68,819	28,581	26,989	-	-	1,752	1,357	14,728	12,969	27,415	4,990
New Hampshire	New Hampshire	30-11-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
新印度	New India	31-3-03	124	101	34,524	29,198	-	-	-	-	3,229	3,229	713	357
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	31-12-03	2,403	2,200	15,472	13,435	-	-	-	-	32,568	29,863	3,794	2,341
日本興亞	Nipponkoa	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	51	51	133	60
日生同和損害保險	Nissay Dowa	31-3-03	343	335	166	156	-	-	-	-	1,436	1,243	506	464
樂民	Norman	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華聯	Overseas Union	31-12-03	1,433	967	-	-	-	-	-	-	753	586	3,436	1,677
太平洋保險	Pacific Insurance	31-12-03	195	75	255,926	185,846	-	-	349	177	1,319	693	2,907	1,202
寶豐	Pafoong	31-12-03	1,909	1,324	3,181	2,946	-	-	31	28	7,304	6,969	12,546	11,603
PartnerRe	PartnerRe	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
中國人保 (香港)	PICC (HK)	31-12-03	420	141	12,362	10,289	-	-	1,055	113	6,305	4,124	21,442	8,064
信孚保險	Pioneer	31-12-03	644	280	21,905	18,274	4,634	128	11,120	501	1,533	1,124	5,101	2,655
PMI Mortgage	PMI Mortgage	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
英國保誠	Prudential (UK)	31-12-03	144,687	95,734	13,381	11,393	-	-	-	-	3,257	1,446	38,176	26,930
昆士蘭聯保	QBE HKSI	31-12-03	85,995	84,800	150,128	118,367	-	-	28,940	7,690	25,591	23,593	97,973	86,276
Red Sea	Red Sea	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華人信誠	Reliance HKCB	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	31-12-03	29,683	26,453	20,715	19,505	-	-	1,067	531	8,006	6,868	61,172	33,677

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

表 G20b 直接業務		Table G20b Direct Business									
保險公司	Insurer	財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失		總額		
			法定業務		其他業務		Pecuniary Loss		Total		
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	
民安	Ming An	31-12-03	218,564	113,035	56,442	28,459	355	36	971,422	557,800	
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	31-12-03	24,245	20,222	6,465	854	3,225	447	162,601	107,212	
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	1	-	
Munich Re	Munich Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
國民	National Insurance	31-3-03	(4,204)	(10,634)	(7)	(782)	-	-	(4,440)	(26,149)	
National Union	National Union	30-11-03	90,984	12,783	-	-	758	39	98,123	15,387	
安泰保險	ING General	31-12-03	40,827	36,919	7,585	6,669	184	6	191,519	158,718	
New Hampshire	New Hampshire	30-11-03	-	-	-	-	1,580	269	1,580	269	
新印度	New India	31-3-03	387	337	24	19	512	512	39,513	33,753	
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	31-12-03	4,409	3,858	791	732	425	22	59,862	52,451	
日本興亞	Nipponkoa	31-3-03	2	2	-	-	-	-	186	113	
日生同和損害保險	Nissay Dowa	31-3-03	833	576	32	30	30	23	3,346	2,827	
樂民	Norman	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
華聯	Overseas Union	31-12-03	3,456	3,279	704	604	-	-	9,782	7,113	
太平洋保險	Pacific Insurance	31-12-03	33,960	22,516	3,650	2,944	123	13	298,429	213,466	
寶豐	Pafoong	31-12-03	3,214	2,932	857	819	764	708	29,806	27,329	
PartnerRe	PartnerRe	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
中國人保 (香港)	PICC (HK)	31-12-03	18,563	8,152	3,641	2,854	75	27	63,863	33,764	
信孚保險	Pioneer	31-12-03	18,905	15,772	4,069	3,101	157	92	68,068	41,927	
PMI Mortgage	PMI Mortgage	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
英國保誠	Prudential (UK)	31-12-03	38,081	32,083	5,517	3,833	12,598	6,307	255,697	177,726	
昆士蘭聯保	QBE HKSI	31-12-03	234,454	91,820	90,023	54,525	6,931	712	720,035	467,783	
Red Sea	Red Sea	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
華人信誠	Reliance HKCB	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	31-12-03	37,630	35,495	8,485	7,721	4,913	1,600	171,671	131,850	

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

表 G20b 直接業務 Table G20b Direct Business		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods In Transit		財產損壞 Property Damage	
保險公司 Insurer	Insurer		毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
瑞士再保險	Swiss Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
法國再保險	SCOR Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
先施保險	Sincere Insurance	28-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	105	34
Sompo Japan	Sompo Japan	31-12-03	4,565	2,238	3,530	2,894	-	-	-	-	37,330	24,973	12,781	5,207
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Paul	St. Paul	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
健峯	Summit	31-3-03	15,077	14,859	2,146	1,856	-	-	-	-	859	396	22,593	3,137
SA & London Insurance	SA & London Insurance	31-12-03	3,916	2,574	108,698	47,752	-	-	7,457	3,744	28,877	13,045	61,336	14,115
新鴻基	Sun Hung Kai	30-6-03	4,969	3,084	16,222	13,036	-	-	-	-	287	7	88,242	2,627
先寶	Symbol	28-2-03	307	305	-	-	-	-	-	-	-	-	877	66
泰加	Target	31-12-03	-	-	120,926	90,695	-	-	-	-	-	-	-	-
聯運保賠協會	TT Club	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,018	1,920
東亞再保險	Toa Re	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
東京海上火災 (日本)	TMF	31-3-03	47	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	31-12-03	46,861	46,441	4,109	3,661	-	-	790	-	59,560	55,278	22,941	19,126
遠洋	Trans-Ocean	31-12-03	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	221	75
Transatlantic Re	Transatlantic Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
三聯	Trinity	31-12-03	1,069	554	95,358	83,233	-	-	-	-	728	319	2,233	1,011
德高	Tugu	31-12-03	1,255	853	29,701	25,173	-	-	18,402	7,073	4,811	1,829	16,156	2,621
建安	United Builders	31-12-03	29	12	-	-	-	-	-	-	-	-	921	224
United Guaranty	United Guaranty	30-11-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	20-2-03	-	-	-	-	-	-	18,127	4,479	-	-	-	-
大華	UOB	31-12-03	139	1	68	6	-	-	-	-	25	16	1,727	451
Pohjola Non-Life	Pohjola Non-Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
West of England	West of England	20-2-03	-	-	-	-	-	-	233,188	211,677	-	-	-	-

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

表 G20b 直接業務		Table G20b Direct Business									
保險公司	Insurer	財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失		總額		
			法定業務		其他業務		Pecuniary Loss		Total		
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	
瑞士再保險	Swiss Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-
法國再保險	SCOR Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-
先施保險	Sincere Insurance	28-2-03	490	490	-	-	-	-	595	524	
Sompo Japan	Sompo Japan	31-12-03	9,161	6,717	2,991	724	659	77	71,017	42,830	
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
St. Paul	St. Paul	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
健峯	Summit	31-3-03	57,088	46,105	7,899	5,518	1,310	795	106,972	72,666	
SA & London Insurance	SA & London Insurance	31-12-03	126,342	86,532	24,755	17,490	12,727	3,540	374,108	188,792	
新鴻基	Sun Hung Kai	30-6-03	274,942	109,621	44,450	12,422	5,484	110	434,596	140,907	
先寶	Symbol	28-2-03	2,740	2,740	225	223	3	1	4,152	3,335	
泰加	Target	31-12-03	-	-	-	-	-	-	120,926	90,695	
聯運保賠協會	TT Club	31-12-03	-	-	343,004	34,554	-	-	354,022	36,474	
東亞再保險	Toa Re	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
東京海上火災 (日本)	TMF	31-3-03	-	-	-	-	-	-	47	47	
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	31-12-03	33,975	30,715	4,345	3,732	-	-	172,581	158,953	
遠洋	Trans-Ocean	31-12-03	-	-	4	1	-	-	228	77	
Transatlantic Re	Transatlantic Re	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
三聯	Trinity	31-12-03	-	-	498	435	-	-	99,886	85,552	
德高	Tugu	31-12-03	48,162	40,354	5,425	3,635	1,946	1,097	125,858	82,635	
建安	United Builders	31-12-03	240,038	151,909	23,564	7,886	588	466	265,140	160,497	
United Guaranty	United Guaranty	30-11-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	20-2-03	1,590	393	-	-	-	-	19,717	4,872	
大華	UOB	31-12-03	245	37	85	7	-	-	2,289	518	
Pohjola Non-Life	Pohjola Non-Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	
West of England	West of England	20-2-03	-	-	-	-	-	-	233,188	211,677	

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods In Transit		財產損壞 Property Damage	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
曉莊	William S.T. Lee	31-12-03	12,115	844	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	31-12-03	3,282	1,835	1,821	1,730	-	-	10	10	1,460	1,345	8,120	6,452
永隆	Wing Lung	31-12-03	18,590	5,261	90,701	77,238	-	-	1,409	1,244	6,245	2,980	72,879	37,454
永安	Wing On	31-12-03	(32)	(14)	(4)	(1,260)	-	-	-	-	198	188	96	21
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
環球	World-Wide	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XL Insurance	XL Insurance	31-12-03	-	55	282	(68)	-	-	-	-	1,782	222	7,187	1,427
蘇黎世保險	Zurich Insurance	31-12-03	20	15	124	116	-	-	-	-	162	153	48	34
蘇黎世(亞洲)	Zurich (Asia)	31-12-03	7,188	4,962	54,544	45,067	-	-	227	213	15,558	10,286	43,875	23,369
總額 Total			3,985,224	3,312,327	2,902,543	2,246,261	9,599	365	568,351	361,624	898,505	635,089	3,124,067	1,481,701

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability				金錢損失 Pecuniary Loss		總額 Total	
			法定業務 Statutory Business		其他業務 Other Business					
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
曉莊	William S.T. Lee	31-12-03	-	-	558	-	-	-	12,673	844
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	31-12-03	1,852	1,693	960	936	478	471	17,983	14,472
永隆	Wing Lung	31-12-03	418,915	355,111	92,276	63,296	3,088	1,098	704,103	543,682
永安	Wing On	31-12-03	(702)	(14,575)	51	(1,365)	-	-	(393)	(17,005)
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-
環球	World-Wide	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-
XL Insurance	XL Insurance	31-12-03	1,214	596	16,577	847	-	-	27,042	3,079
蘇黎世保險	Zurich Insurance	31-12-03	6	5	4	4	21	21	385	348
蘇黎世 (亞洲)	Zurich (Asia)	31-12-03	26,687	22,905	20,679	8,516	9,196	3,717	177,954	119,035
總額 Total			4,415,811	3,119,552	1,837,827	866,453	754,596	228,644	18,496,523	12,252,016

表 G20 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
安達	ACE	31-12-03	3,217	964	-	-	-	-	-	-	6,180	4,229	51,880	10,550
安聯保險	Allianz Insurance	31-12-03	55	33	272	272	-	-	21	7	1,500	312	27,343	1,588
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	(98)	(98)	-	-
American Home	American Home	30-11-03	4,008	428	23,636	2,514	-	-	7	1	5,306	460	155,777	1,325
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	30-11-03	163	163	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	30-11-03	33,993	33,895	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
星輝	Anglo Starlite	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
亞洲保險	Asia Insurance	31-12-03	2,594	2,357	4,495	4,489	-	-	1,226	860	5,184	4,851	48,811	33,196
忠利	A Generali	31-12-03	1,528	354	7,693	7,693	-	-	5,543	5,349	1,292	1,392	87,012	37,230
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	31-12-03	164	164	336	305	-	-	-	-	8	8	238	127
國衛 (香港)	AXA China (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
安盛保險	AXA General	31-12-03	524	486	18,431	16,767	-	-	20	16	646	213	93,051	9,208
安盛人壽	AXA Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA RE	AXA RE	31-12-03	2	2	-	-	-	-	2,860	2,483	-	-	25,357	18,537
中銀集團保險	BOC Group Insurance	31-12-03	67	48	12	10	-	-	5,206	4,259	210	(13)	1,463	587
銀業聯合	Bankers Alliance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
銀和再保	BC Re	31-12-03	510	479	26	26	-	-	38	38	780	733	6,582	6,147
藍十字	Blue Cross	31-12-03	252	252	-	-	-	-	-	-	-	-	102	5
BML	BML	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
保栢	BUPA	31-12-03	22,568	22,568	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
農銀	CAF	31-12-03	105	36	131	105	-	-	-	-	121	26	6,131	524
加洲保險	California Insurance	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	816	393
加拿大保險	Canadian Insurance	31-12-03	10	2	-	-	-	-	-	-	386	29	3,979	2,324
Centre Solutions	Centre Solutions	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
英傑華	CGU	31-12-03	525	485	27,975	26,466	-	-	22	20	2,604	2,447	13,520	9,768

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
Insurer	Insurer		毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
安達	ACE	31-12-03	6,075	5,456	-	-	-	-	-	-	67,352	21,199
安聯保險	Allianz Insurance	31-12-03	4,985	3,482	668	22	-	-	3,574	3,574	38,418	9,290
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	(98)	(98)
American Home	American Home	30-11-03	7,517	7,417	57,190	5,570	-	-	-	-	253,441	17,715
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	30-11-03	-	-	-	-	-	-	-	-	163	163
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	30-11-03	-	-	-	-	-	-	-	-	33,993	33,895
星輝	Anglo Starlite	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
亞洲保險	Asia Insurance	31-12-03	20,779	17,125	8,114	3,636	-	-	-	-	91,203	66,514
忠利	A Generali	31-12-03	7,963	3,772	18,386	4,580	-	-	-	-	129,417	60,370
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	31-12-03	279	253	8	3	-	-	-	-	1,033	860
國衛 (香港)	AXA China (HK)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
安盛保險	AXA General	31-12-03	6,114	2,246	8,568	62	-	-	-	-	127,354	28,998
安盛人壽	AXA Life	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA RE	AXA RE	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	28,219	21,022
中銀集團保險	BOC Group Insurance	31-12-03	32,351	19,573	821	557	-	-	-	-	40,130	25,021
銀業聯合	Bankers Alliance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
銀和再保	BC Re	31-12-03	12,492	11,082	107	107	8,063	6,634	17,661	16,125	46,259	41,371
藍十字	Blue Cross	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	354	257
BML	BML	20-2-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
保栢	BUPA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	22,568	22,568
農銀	CAF	31-12-03	1,226	631	425	279	-	-	-	-	8,139	1,601
加洲保險	California Insurance	31-3-03	5	5	-	-	-	-	-	-	821	398
加拿大保險	Canadian Insurance	31-12-03	-	-	31	12	-	-	-	-	4,406	2,367
Centre Solutions	Centre Solutions	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
英傑華	CGU	31-12-03	1,542	1,432	41	39	-	-	-	-	46,229	40,657

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
民安	Ming An	31-12-03	623	617	837	837	-	-	2,390	509	3,001	2,400	14,807	11,972
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	31-12-03	108	105	1,140	18	-	-	-	-	3,291	1,809	8,964	1,526
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Munich Re	Munich Re	31-12-03	36,940	36,940	127,754	127,754	18	18	(2,557)	(2,557)	82,547	82,547	637,334	637,334
國民	National Insurance	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
National Union	National Union	30-11-03	28,374	28,374	9,121	9,121	-	-	-	-	-	-	4,461	3,815
安泰保險	ING General	31-12-03	245	234	6,242	5,961	-	-	400	367	193	177	1,504	107
New Hampshire	New Hampshire	30-11-03	33,755	33,755	9,950	9,950	-	-	1	1	6,355	6,355	10,031	4,159
新印度	New India	31-3-03	3	3	34	34	-	-	-	-	59	59	56	56
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	31-12-03	228	217	1,408	1,224	-	-	-	-	18,718	13,937	18,199	10,155
日本興亞	Nipponkoa	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	35	35	9	8
日生同和損害保險	Nissay Dowa	31-3-03	50	50	4	4	-	-	-	-	-	-	238	238
樂民	Norman	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華聯	Overseas Union	31-12-03	89	36	-	-	-	-	-	-	-	-	557	173
太平洋保險	Pacific Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	268	207
寶豐	Pafoong	31-12-03	4	3	6	5	-	-	-	-	48	46	18	22
PartnerRe	PartnerRe	31-12-03	-	-	8,163	8,163	-	-	3,098	3,098	-	-	19,800	19,800
中國人保 (香港)	PICC (HK)	31-12-03	10	5	-	-	-	-	10,104	1,158	4,020	3,414	20,032	7,532
信孚保險	Pioneer	31-12-03	2	-	-	-	-	-	-	-	317	306	437	60
PMI Mortgage	PMI Mortgage	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
英國保誠	Prudential (UK)	31-12-03	27	23	-	-	-	-	-	-	-	-	357	252
昆士蘭聯保	QBE HKSJ	31-12-03	248	247	40	32	-	-	514	123	190	175	2,217	1,952
Red Sea	Red Sea	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華人信誠	Reliance HKCB	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	31-12-03	86	77	777	731	-	-	-	-	306	264	12,220	5,795

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
民安	Ming An	31-12-03	160	93	21	21	-	-	-	-	21,839	16,449
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	31-12-03	965	602	1,101	91	-	-	-	-	15,569	4,151
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Munich Re	Munich Re	31-12-03	128,204	128,204	8,339	8,339	-	-	-	-	1,018,579	1,018,579
國民	National Insurance	31-3-03	(5,016)	(5,016)	-	-	-	-	-	-	(5,014)	(5,014)
National Union	National Union	30-11-03	5,733	5,733	30,785	25,503	-	-	-	-	78,474	72,546
安泰保險	ING General	31-12-03	78	75	81	1	-	-	-	-	8,743	6,922
New Hampshire	New Hampshire	30-11-03	20,199	20,199	27,595	27,595	-	-	-	-	107,886	102,014
新印度	New India	31-3-03	17	17	30	30	-	-	-	-	199	199
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	31-12-03	13,394	10,068	194	184	-	-	-	-	52,141	35,785
日本興亞	Nipponkoa	31-3-03	5	5	(1)	(1)	-	-	-	-	48	47
日生同和損害保險	Nissay Dowa	31-3-03	126	126	-	-	-	-	-	-	418	418
樂民	Norman	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華聯	Overseas Union	31-12-03	50	50	-	-	-	-	-	-	696	259
太平洋保險	Pacific Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	268	207
寶豐	Pafoong	31-12-03	15	16	-	-	-	-	-	-	91	92
PartnerRe	PartnerRe	31-12-03	74,442	74,442	640	640	-	-	-	-	106,143	106,143
中國人保 (香港)	PICC (HK)	31-12-03	2,053	1,843	23	19	-	-	-	-	36,242	13,971
信孚保險	Pioneer	31-12-03	15	12	16	2	-	-	-	-	787	380
PMI Mortgage	PMI Mortgage	31-12-03	-	-	60,577	60,577	-	-	-	-	60,577	60,577
英國保誠	Prudential (UK)	31-12-03	-	-	145	73	-	-	-	-	529	348
昆士蘭聯保	QBE HKSJ	31-12-03	915	531	179	18	-	-	-	-	4,303	3,078
Red Sea	Red Sea	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
華人信誠	Reliance HKCB	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	31-12-03	2,535	2,385	599	289	-	-	1	1	16,524	9,542

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	意外及健康 Accident & Health		汽車 Motor Vehicle		飛機 Aircraft		船舶 Ships		貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
曉莊	William S.T. Lee	31-12-03	2	2	-	-	-	-	-	-	10	10	888	(1)
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	31-12-03	5	6	3	3	-	-	-	-	114	109	1,436	1,387
永隆	Wing Lung	31-12-03	183	180	-	-	-	-	-	-	194	179	2,811	2,217
永安	Wing On	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(35)	(35)
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
環球	World-Wide	31-3-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XL Insurance	XL Insurance	31-12-03	116	117	(3)	-	-	-	-	-	2,643	417	61,977	7,810
蘇黎世保險	Zurich Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
蘇黎世(亞洲)	Zurich (Asia)	31-12-03	86	81	820	771	-	-	(1)	(1)	82	73	18,269	12,504
總額 Total			351,284	304,899	405,554	374,547	2,852	2,850	179,662	122,335	234,154	200,699	3,052,635	2,037,748

表 G20 (續) 個別保險公司的統計數字：按業務類別劃分的毛保費及淨保費
Table G20 (Cont'd) Individual Insurers' Statistics : Gross and Net Premiums by Class of Business

(千元) (\$'000)

保險公司 Insurer		財政年度終結日期 Financial Year End	一般法律責任 General Liability		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
			毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net	毛額 Gross	淨額 Net
曉莊	William S.T. Lee	31-12-03	1,364	-	-	-	-	-	-	-	2,264	11
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	31-12-03	23	21	(6)	(6)	-	-	-	-	1,575	1,520
永隆	Wing Lung	31-12-03	13,027	12,825	730	730	-	-	-	-	16,945	16,131
永安	Wing On	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	(35)	(35)
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
環球	World-Wide	31-3-03	-	-	-	-	-	-	10	10	10	10
XL Insurance	XL Insurance	31-12-03	36,483	1,136	-	-	-	-	-	-	101,216	9,480
蘇黎世保險	Zurich Insurance	31-12-03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
蘇黎世 (亞洲)	Zurich (Asia)	31-12-03	2,162	1,888	2,113	1,386	-	-	-	-	23,531	16,702
總額 Total			1,038,338	934,596	369,307	245,751	221,577	189,189	413,965	380,416	6,269,328	4,793,030